



**ONDRAGON
AKU VRTACÍ ŠROUBOVÁK
OD2801**



UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Úvod

Tato návod k obsluze je součástí zakoupeného zařízení. Je nezbytně nutné se seznámit s obsahem návodu k obsluze před montáží a následným používáním zařízení.

Je třeba dodržovat všechny pokyny, upozornění a varování uvedené v návodu. Při montáži, používání a skladování zařízení je třeba dodržovat obecné zásady bezpečnosti a ochrany zdraví při práci.






V případě jakýchkoliv nejasností týkajících se montáže, používání nebo skladování zařízení je nutné kontaktovat dodavatele nebo výrobce.

Návod k obsluze by měl být uchováván po celou dobu životnosti zařízení a měl by být snadno dostupný. Každé použití zařízení jiným způsobem než je uvedeno v návodu může vést k zániku záruky.

Označení jednotek měření








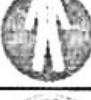


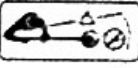
- **V** (Volt) - jednotka elektrického napětí
- **A** (Ampér) - jednotka elektrického proudu
- **Hz** (Hertz) - jednotka frekvence střídavého proudu
- **Min⁻¹** - počet otáček za minutu
- Symbol střídavého proudu
- Symbol stejnosměrného proudu
- **n₀** - rychlost otáček naprázdno
- **M** - moment otáčení, jednotka momentu síly

VÝSTRAŽNÉ A INFORMAČNÍ SIGNÁLY

	POZNÁMKA: Nepřekračujte maximální nabíjecí teplotu
	POZNÁMKA: Nevhazujte baterii do ohně
	POZNÁMKA: Nevhazujte baterii do vody
	POZNÁMKA: Použité baterie by měly být recyklovány
	POZNÁMKA: Napájecí zařízení je vyrobeno z izolace třídy II

Označení varovných a informačních symbolů

VÝSTRAŽNÉ A INFORMAČNÍ SIGNÁLY

	POZNÁMKA: Před prací se zařízením si nejprve přečtěte celý návod k obsluze a bezpečnostní doporučení.
	VAROVÁNÍ: Obecná výstražná značka upozorňuje každého uživatele na obecná nebezpečí. Zobrazuje se ve spojení s dalšími varováními nebo symboly, jejichž nedodržení může vést ke zranění osob nebo poškození zařízení.
A	POZOR: Nebezpečí odmrštění předmětů během činnosti strunové hlavy - jako jsou kameny, půdní prvky, větve.
	ZNAČKA PŘEKŘÍŽENÉ KOŽE: Povinná jízda selektivní sběr odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Je zakázáno jej spojovat a vyhazovat s jiným odpadem.
	POZNÁMKA: Nutnost používat ochranné brýle. Při používání zastřihovače je povinné nosit ochranu očí.
	POZNÁMKA: Měly by se používat chrániče sluchu s ochranou proti hluku.
	POZNÁMKA: Je nutné nosit obličejový štít.
	POZNÁMKA: Používejte ochranné svářečské rukavice.
	POZNÁMKA: Noste svářečskou bezpečnostní obuv.
	POZNÁMKA: Je nutné používat svářečský ochranný oděv.
	POZNÁMKA: Použití je zakázáno za špatných povětrnostních podmínek.
	POZNÁMKA: Zařízení je napájeno elektřinou. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Před údržbou, opravou nebo čištěním odpojte od napájení.
	POZNÁMKA: Dodržujte bezpečnou vzdálenost. Vzdálenost mezi obsluhujícím strojem a okolními osobami by měla být alespoň 15 metrů.
	POZNÁMKA: Je zakázáno vkládat ruce, nohy nebo jiné části těla pod kryt, když je zařízení v provozu.

Bezpečnost práce

- **Obecné podmínky bezpečnosti pracoviště:**
 - Udržujte pracovní prostor v pořádku a čistotě. Špatně osvětlené nebo nepořádné pracoviště může vést k nehodám.
 - Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů jako jsou hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.
 - Během práce s nářadím, které vytváří jiskry, je důležité mít náležité opatření proti vznícení.
 - Ujistěte se, že zařízení je uchováváno mimo dosah dětí.
 - Osoby nepovolané by neměly být v pracovní zóně během používání zařízení.

Bezpečnost osob

- **Zachovejte maximální opatrnost:** Pracujte s rozvahou a nikdy nepoužívejte zařízení, když jste unavení, pod vlivem léků, alkoholu nebo drog. Nedostatek pozornosti může vést k vážným úrazům.
- **Používejte vhodné osobní ochranné prostředky:** Vždy mějte na ochranné brýle a vhodné ochranné vybavení. V prostředí, kde může docházet k vdechování prachu, používejte ochranu dýchacích cest.
- **Zabraňte nechtěnému spuštění:** Nikdy neuchopujte zařízení, když se vaše prsty nacházejí blízko spínače. Tímto se vyhnete neúmyslnému spuštění.
- **Odstraňte všechny klíče nebo nastavovací nástroje před spuštěním zařízení:** Před zapnutím zařízení se ujistěte, že nejsou připojeny žádné klíče nebo nastavovací nástroje, které by mohly spadnout.
- **Vyhnete se nepřirozeným pracovním postojům:** Pracujte ve stabilní a pohodlné pozici, abyste měli plnou kontrolu nad zařízením a předešli tak úrazům.
- **Nosíte vhodné pracovní oblečení:** Nepracujte v volném oblečení nebo s visícími doplňky, které by se mohly zachytit za pohybující se části zařízení.
- **Používejte vhodnou obuv:** Nosíte obuv, která poskytuje ochranu proti skluzu a jiným rizikům.

Obsluha zařízení a jeho provoz

Tento překlad poskytuje důležité informace o bezpečnostních opatřeních potřebných při práci se zařízením, které mohou chránit uživatele před úrazem a zajistit bezpečné pracovní prostředí.

Bezpečnostní pokyny a údržba zařízení

- **Nepřekračujte zátěž zařízení:** Zařízení nesmí být používáno, pokud spínač nebo zásuvka elektrického napájení nefungují správně. Jakékoli zařízení s tímto nedostatkem je potřeba odeslat k opravě.
- **Odpojení před údržbou:** Před jakýmkoli nastavením, údržbou nebo přerušením práce je nutné zařízení odpojit od zdroje napájení. Tímto se zamezí nekontrolovanému spuštění.
- **Uchování mimo dosah dětí:** Zařízení je potřeba uchovávat na místě, kde není přístupné pro děti a osoby neznalé bezpečnostních předpisů, které nemají zkušenosti s obsluhou zařízení, což by mohlo vést k nehodám.
- **Technická kontrola:** Zařízení musí být pravidelně podrobováno technické kontrole. Kontrola by měla zahrnovat ověření správnosti fungování pohyblivých částí, zjištění, zda nejsou poškozené, a zda nedochází k jejich zasekávání. Poškozené nebo nefunkční části musí být okamžitě vyměněny.

- **Správné používání:** Zařízení a příslušenství je třeba používat podle instrukcí výrobce. Nesprávné používání může vést k nebezpečným situacím. Před prvním použitím je důležité zkontrolovat, že napětí napájení odpovídá údajům uvedeným na štítku zařízení.
- **Regulace a údržba:** Všechny úpravy, konzervace nebo obslužné činnosti by měly být prováděny pouze s odpojeným napájením a podle pokynů výrobce. Všechny komponenty by měly být udržovány v plně funkčním stavu.
- **Ochrana před teplem:** Zařízení by mělo být skladováno daleko od zdrojů tepla, aby nedošlo k deformaci plastových součástí. Během používání se nemá blokovat průtok vzduchu, aby se předešlo přehřátí a snížení výkonnosti.

Bezpečnost při manipulaci s akumulátory

- **Bezpečné použití akumulátorů:** Ujistěte se, že akumulátor je vypnutý (poloha OFF) před jeho instalací do zařízení. Nesprávná instalace akumulátoru může vést k nehodě, pokud je zařízení zapnuto (ON).
- **Správné nabíjení:** Nabíjejte akumulátor pouze pomocí nabíječky, která je schválena výrobcem a která je kompatibilní s typem akumulátoru používaným v zařízení. Používání nevhodné nabíječky může způsobit požár.
- **Kompatibilita akumulátorů:** Používejte pouze akumulátory, které jsou určeny pro použití s tímto zařízením. Použití jiného typu akumulátoru nebo akumulátoru, který není určen pro toto zařízení, může vést k poškození zařízení nebo požáru.

Bezpečnost při manipulaci s akumulátorem

- Když není zařízení používáno, měl by být akumulátor uložený daleko od kovových předmětů, jako jsou sponky, hřebíky nebo šrouby, které by mohly způsobit zkrat a možné poškození baterie nebo vznik požáru.
- V případě, že dojde ke změně akumulátoru, hrozí riziko úniku kyseliny. Vyvarujte se kontaktu s jakoukoliv kyselinou a pokud dojde k kontaktu s kyselinou, okamžitě umyjte postižené oblasti a vyhledejte lékařskou pomoc. Kyselina z akumulátoru může způsobit vážné popáleniny.
- Nikdy nevystavujte akumulátor rozmrazování nebo přímému slunečnímu záření a nenechávejte ho v teplotách nad 40 stupňů Celsia.
- Nabíjejte akumulátor pouze při teplotách mezi +5 a +40 stupňů Celsia.
- Nepoužívejte akumulátor nebo nabíječku ve vodě nebo vlhkých prostředích.

Bezpečnost a údržba zařízení

- Zařízení používejte pouze pro účely, pro které je určeno. Přetížení zařízení může vést k jeho poškození nebo úrazu.
- Nezatěžujte zařízení nad míru specifikací uvedených výrobcem. Používání nekompatibilních doplňků nebo příslušenství může snížit výkon zařízení.
- Nepoužívejte poškozené elektrické nářadí. Nářadí, které nelze zapnout nebo vypnout, je považováno za nebezpečné a musí být opraveno.
- Ukládejte zařízení na suchém a bezpečném místě, mimo dosah dětí a nepovolaných osob.
- Pravidelně provádějte údržbu a kontrolujte, zda nejsou žádné součástky uvolněné nebo poškozené. Jakékoliv zjištěné problémy by měly být okamžitě opraveny odborníkem.
- Používejte zařízení a příslušenství v souladu s pokyny výrobce a věnujte pozornost typu práce a prostředí, ve kterém zařízení používáte.

Servis

- Opravy náradí by měly být prováděny pouze kvalifikovaným personálem s použitím originálních dílů. Tím je zajištěna bezpečnost a efektivní funkčnost náradí.

Technické parametry

Položka	Specifikace
Napětí	21V
Typ baterie	Li-Ion
Kapacita baterie	2,2 Ah
Krouticí moment	25 Nm
Typ motoru	Kartáčový motor
Doba nabíjení	Přibližně 1 hodina
Hmotnost	1,8 kg

Funkce a dodatečné informace

Spínač

- Vyberte směr otáček pomocí spínače směru. Spínač má středovou polohu, která blokuje zařízení, pokud není nastaven do jedné z aktivních pozic, což zabraňuje nechtěnému spuštění. Zařízení zůstává v této blokované pozici, dokud není spínač uvolněn. Vrtací šroubovák je vybaven regulací rychlosti, která se stává velmi praktickou při šroubování, protože spínač také ovládá rychlost otáček při vrtání nebo šroubování.

Režim vrtání

- Nastavte spínač (č. 4) do režimu vrtání.

Výměna vrtáků a bitů

- Vrtací šroubovák má bezklíčové upínací sklíčidlo (č. 3), které umožňuje snadnou výměnu vrtáků a bitů. Sklíčidlo lze otáčet doleva pro uvolnění a doprava pro utažení. Vrtáky a bity by měly být vždy pečlivě a bezpečně uchyceny ve sklíčidle.

Bezpečnostní opatření

- Vrtací šroubovák obsahuje řadu bezpečnostních funkcí, které chrání jak zařízení, tak akumulátor před poškozením během používání.
- Při vysokém zatížení může bezpečnostní funkce proti přetížení dočasně vypnout šroubovák i akumulátor. Toto bezpečnostní opatření se automaticky resetuje. Pro opětovné spuštění zařízení je nutné počkat několik sekund a ujistit se, že zařízení není přetížené, poté jej znovu zapněte.
- Po neúspěšném pokusu o spuštění zařízení nechte zařízení dostatečně vychladnout před dalším pokusem o spuštění. Přímé sluneční světlo a vysoké teploty mohou způsobit problémy.
- Akumulátor je vybaven ochranou proti nízkému napětí, která zařízení vypne, když je akumulátor téměř vybitý. Akumulátor by měl být následně znovu nabitý.

Tipy k vrtání

- Při vrtání do kluzkých materiálů, jako jsou kachličky, je doporučeno na místo vrtání přilepit kus maskovací pásky. To pomáhá zabránit sklouznutí vrtáku a zajišťuje přesnější vrtání.

Vrtání a rady pro práci

- **Při vrtání do kovu** byste měli nejprve použít kovový bodík, abyste na zamýšleném místě vytvořili malé prohloubení. Toto pomáhá udržet vrták přesně na místě a zabraňuje jeho sklouznutí.
- **Použití chladicí kapaliny:** Během vrtání do kovu je vhodné použít chladicí kapalinu, která pomáhá chladit vrták a materiál, zvyšuje efektivitu vrtání a prodlužuje životnost vrtáku.
- **Vždy používejte svěrák nebo jiné držáky** k pevnému uchycení obrobku, který se má opracovávat, abyste předešli jeho pohybu během práce.
- **Opatrně při vrtání do stěn:** Ujistěte se, že nevrtáte do vodních, plynových potrubí nebo elektrických kabelů.

Mazání a údržba

- **Odolnost vrtacího šroubováku:** Vrtací šroubovák je navržen pro dlouhou životnost a vyžaduje minimální údržbu. Pro jeho pravidelné čištění stačí používat čisté elektrické nářadí.
- **Čištění nabíječky:** Před začátkem čištění nabíječky ji otřete měkkou tkaninou. Před čištěním vždy vyjměte akumulátor z nabíječky.
- **Ventilační otvory:** Ujistěte se, že ventilační otvory na zařízení nejsou blokovány a pravidelně je otírejte, aby byly čisté a nezabránily správnému chlazení zařízení.

Podmínky záruky

Regulamin záruky stanoví, že záruka pokrývá výhradně fyzické vady vzniklé z důvodu výrobních chyb na prodávaném produktu. Záruka nezahrnuje vady vzniklé z následujících důvodů:

- Nepřiměřeného užití nebo nevhodného použití produktu.
- Nesprávného výběru produktu pro dané podmínky užití.
- Nesprávné instalace, údržby, skladování nebo transportu produktu.
- Mechanických, chemických, termických nebo jiných typů poškození způsobených osobou nebo nevhodným zacházením, které vedou k poškození produktu.
- Poškození vzniklého v důsledku použití nesprávného nebo nekvalitního příslušenství nebo součástí, které nebyly doporučeny výrobcem.
- Poškození způsobeného náhodnými událostmi, vnějšími vlivy nebo vyšší mocí (například požár, povodeň, atmosférické jevy).

Záruka rovněž nezahrnuje normální opotřebení běžných spotřebních materiálů (jako jsou filtry, žárovky, baterie, ložiska, maziva a chladicí kapaliny) ani vady produktu, který byl již dříve opravován nebo jakkoliv modifikován bez souhlasu výrobce.

Záruční nárok je nutné uplatnit u prodejce s předložením dokladu o koupi produktu a musí být uplatněn během záruční doby stanovené výrobcem. Jakékoli neoprávněné opravy, úpravy nebo pokusy o opravu produktu ze strany nekvalifikovaných osob vedou ke ztrátě záručních nároků. V případě jakýchkoliv problémů je doporučeno obrátit se přímo na autorizovaný servis.

Zákazník ztrácí práva plynoucí ze záruky také, pokud nechá provádět pravidelné kontroly a údržbu produktu mimo autorizované servisní středisko. Jakékoli zásahy do produktu musí být prováděny pouze autorizovanými osobami.

Veškeré reklamace musí být prováděny písemně a jsou podmíněny předchozím schválením od prodejce, který může požadovat předložení dokladů potvrzujících koupi a popisujících problém. Nevrácený nebo nepřijatý produkt během záruční doby nebude akceptován a není předmětem záruky.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

UNIVERSAL INTERNATIONAL Sp.zo.o.
Ředitelství: Jana Ostroroga 27/29,01-163 Warszawa
Prodejní místo: Al.Krakowska 38.05-090 Janki

Prohlašujeme, že produkt je v souladu s evropskými normami:

Název produktu: Akumulátorový šroubovák
Model (obchodní označení): OD2801

Deklarace: Výrobek splňuje požadavky následujících směrnic EU:

- **2006/42/EC** - Směrnice o strojních zařízeních
- **2014/30/EU** - Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě
- **2000/14/WE** - Směrnice o hluku

Podle norem:

- **EN 62841-1:2015; EN 62841-2-1:2018; A11:2019; EN 62841-2:2014**
- **EN 55014-1:2017; A11:2020; EN 55014-2:2015**

Certification and Testing (China) Co., Ltd. Ningbo Branch, Building 2, 189F of Building1, Essence Dream of Space II, No. 350, Jinghua Road, National Hi-Tech Industrial Development Zone, Ningbo, Zhejiang, PRC

Osoba oprávněná zpracovávat technickou dokumentaci v Evropské unii:
Marcin Krzywkowski,
ul. Ciepłownicza 8,
5-959 Rzeszów